

REVISTA NJINGA & SEPÉ

Toponímia em Língua Brasileira de Sinais (Libras): descrição e análise dos sinais das escolas de Araguaína –T0

Mariana Ferreira Albuquerque

Universidade Federal do Tocantins- Brasil



<http://lattes.cnpq.br/0970037008835563>

Karylleila dos Santos Andrade Klinger

Universidade Federal do Tocantins- Brasil



<https://orcid.org/0000-0001-6920-9206>

RESUMO

Esta pesquisa teve como objetivo analisar e descrever sinais toponímicos das escolas públicas municipais, estaduais e privadas, do município de Araguaína, sob o viés dos estudos de Toponímia, cuja área faz parte da Onomástica, que estuda os nomes próprios. Para isso, fizemos o levantamento do corpus de vinte e três escolas do Ensino Fundamental e Médio, sendo que três dessas apresentaram sinais com variação, com isso totalizaram vinte e seis sinais, verificando as motivações toponímicas de cada nome, com base em documentos coletados junto às secretarias das escolas. Todas as informações foram registradas por meio de fichas lexicográfico-toponímicas, que constam no apêndice desta dissertação. Desse modo, por meio da observação e descrição dos dados, identificamos as especificidades dos topônimos, para que fosse feita a análise de base qualitativa, para as categorias dos nomes de acordo com os trabalhos dos seguintes teóricos, Dick (1990, 1998), Seabra (2006), Souza Júnior (2012), Sousa Martins (2017), Siqueira (2011), Faggion, Misturini, Dal Pizzol (2013) e Miranda (2020), dentre outros. Nossa pesquisa identificou que os nomes das escolas de Araguaína podem ser resultados de indicação política, motivos religiosos ou solicitação da própria comunidade, embora saibamos que a manutenção ou não de um topônimo pode ser também determinada pelos sentidos que a população estabelece sobre ele. Portanto foram encontrados vários tipos de sinais, tais como: nativos, inicializados e soletrados. Além de outros tipos de motivação na estrutura da língua e em português. Por fim, acreditamos que nossa pesquisa trará uma contribuição para os estudos toponímicos no município de Araguaína, especialmente, para educação escolar dos surdos, bem como da comunidade surda da região Norte do Tocantins.

PALAVRAS-CHAVE

Toponímia; Nomes de escolas de Araguaína. Sinais de escolas de Araguaína Libras.

REVISTA NJINGA & SEPÉ

* Possui graduação em Gestão de Cooperativas pela Universidade Federal do Tocantins (2016). Também graduada em pedagogia pela faculdade integrada de Araguatins (2018). Aluna de mestrado do Programa de Pós-Graduação em Letras: Ensino de Língua e Literatura (PPGL), do Câmpus de Araguaína, cujo projeto de pesquisa é intitulado variação de libras na comunidade surda religiosa de Araguaína. Tem experiência de Gestão em cooperativas, defendeu o TCC, cujo tema foi A Inclusão do Surdo no Mercado de Trabalho de Araguaína. Atualmente Mestranda pela Universidade Federal do Tocantins. Fala fluentemente LIBRAS, com experiências na função de professora Bolsista do PRONATEC/IFTO de Araguaína. Possui o curso de Pós-Graduação Lato Sensu em LIBRAS realizado no período de 02/12/2022 a 21/09/2023 totalizando 720H, na Faculdade Ibra Grande São Paulo FAGRAN. Atualmente é professora de Libras e Supervisora Pedagógica da SEMED/Araguaína. Possui Carteira de Habilitação - Categoria B. Participou de vários seminários tanto na Área de Gestão de Cooperativas como na Área de LIBRAS

**Possui graduação em Letras pela Universidade Estadual do Tocantins (1993), mestrado em Lingüística pela Universidade de São Paulo (2000) e doutorado em Lingüística pela Universidade de São Paulo (2006). Atualmente é profa. Titular associada da Universidade Federal do Tocantins. Tem experiência na área de Linguística e Antropologia Linguística, com ênfase em Etnotoponímia, toponímia, léxico, interdisciplinaridade, ensino e educação.

Para citar este Resumo (ABNT): ALBUQUERQUE, Mariana Ferreira; KLINGER, Karylleila dos Santos Andrade. Toponímia em Língua Brasileira de Sinais (Libras): descrição e análise dos sinais das escolas de Araguaína –T0. **Anais do 1º Seminário Internacional da Toponímia e Antroponímia (15 & 16 de ago. 2024) / Revista Njinga & Sepé.** São Francisco do Conde (BA), Vol.4, Nº Especial I, p. 73, 2024 (ISSN: 2764-1244). Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=cWfxs9BpKhc>

Para citar este Resumo (APA): Albuquerque, Mariana Ferreira; Klinger, Karylleila dos Santos Andrade. (ago. 2024). Toponímia em Língua Brasileira de Sinais (Libras): descrição e análise dos sinais das escolas de Araguaína –T0. **Anais do 1º Seminário Internacional da Toponímia e Antroponímia (15 & 16 de ago. 2024) / Revista Njinga & Sepé.** São Francisco do Conde (BA), 4 (Especial I): 73. (ISSN: 2764-1244). Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=cWfxs9BpKhc>

TOPONÍMIA EM LIBRAS

Descrição e análise dos sinais das escolas de Araguaína - TO

Orientanda

Mariana Ferreira Albuquerque

Orientadora:

Profa. Dra. Karylleila S. Andrade Klinger

PPGL/UFNT

Araguaína - TO

Sinais de Escolas na Língua Brasileira de Sinais

Segundo Strobel; Fernandes (1998) *apud* Magalhães (2017) uma foto é icônica porque reproduz uma imagem do referente, ou seja, da pessoa ou coisa fotografada. Assim também são alguns sinais da LIBRAS gestos que fazem alusão à imagem do seu significado. Isso não denota que os sinais icônicos são iguais em todas as línguas. Cada sociedade capta facetas diferentes de um mesmo referente, representadas por meio de seus próprios sinais, convencionalmente

Sinal do Colégio Santa Cruz



Uniforme do Colégio Santa Cruz



Análise de Dados

- Levantamento de 23 sinais topônimos das escolas de Araguaína – TO

- Ficha Lexicográfico-

Toponímica sobre o sinal da

unidade escolar em Araguaína -

TO

Assistência Social Pentecostal de Araguaína-ASPA

Imagem do Topônimo em Libras	Escrita de sinais
	
Link de acesso ao vídeo	https://youtu.be/tJ6WglvFK2s
Topônimo em Português	Assistência Social Pentecostal de Araguaína-ASPA
Rede de Ensino	Rede Estadual de Ensino
Descrição do sinal	Neste item apresentamos uma descrição dos parâmetros articulatórios do sinal: a configuração de mão, ponto de articulação, movimento, orientação da palma e expressões não manuais.
Morfologia	Simples
Categoria	(1) Nativos <u>(2) Inicializados</u> (3) Soletrados
Motivação	(1) Motivação icônica (- Cultura / / - Uniforme escolar / - Estrutura da escola /- Logomarca da escola) <u>2) Motivação da língua portuguesa</u>
Pesquisadora	Mariana Ferreira Albuquerque

Ficha
 Lexicográfico-
 Toponímica sobre o
 sinal da unidade
 escolar em
 Araguaína - TO
Colégio CAIC

Imagem do Topônimo em Libras	Escrita de sinais
	
Link de acesso ao vídeo	https://youtu.be/KKEuajRMgWY
Topônimo em Português	Colégio CAIC
Rede de Ensino	Rede Estadual de Ensino
Descrição do sinal	Neste item apresentamos uma descrição dos parâmetros articulatórios do sinal: a configuração de mão, ponto de articulação, movimento, orientação da palma e expressões não manuais.
Morfologia	Simple
Categoria	(1) <u>Nativos</u> (2) Inicializados (3) Soletrados
Motivação	(1) <u>Motivação icônica</u> _____ (- Cultura / - Uniforme escolar / - Estrutura da escola / - Logomarca da escola) (2) Motivação da língua portuguesa
Pesquisadora	Mariana Ferreira Albuquerque
Validação	
Tipo de Fonte	Fonte oral (entrevista)

Ficha
Lexicográfico-
Toponímica sobre o
sinal da unidade
escolar em
Araguaína - TO
**Escola Estadual
Professor João
Alves Batista**

Imagem do Topônimo em Libras	Escrita de sinais
	
Link de acesso ao vídeo	https://youtu.be/kG7p_Qw-W28
Topônimo em Português	Escola Estadual Professor João Alves Batista
Rede de Ensino	Rede Estadual de Ensino
Descrição do sinal	Neste item apresentamos uma descrição dos parâmetros articulatórios do sinal: a configuração de mão, ponto de articulação, movimento, orientação da palma e expressões não manuais.
Morfologia	Simples
Categoria	(1) Nativos (2) Inicializados <u>(3) Soletrados</u>
Motivação	(1) Motivação icônica (- Cultura / - Uniforme escolar / - Estrutura da escola / - Logomarca da escola <u>(2) Motivação da língua portuguesa</u>

Referências

- ANDRADE, Karylleila dos Santos. Os nomes de lugares em rede: um estudo com foco na interdisciplinaridade. **DOMÍNIOS DE LINGU@GEM**. Revista Eletrônica de Linguística, v. 6, n. 1, p. 205-225, 1º Semestre de 2012. Disponível em: https://redib.org/Record/oai_articulo2392193-os-nomes-de-lugares-em-rede-um-estudo-com-foco-na-interdisciplinaridade. Acesso em 12 nov. 2021.
- CRUZ, Cristiano Pimentel. **Gírias na Língua de Sinais Brasileira**: processos de criação e contextos de uso. Dissertação. Programa de Pós-Graduação em Letras, Câmpus de Porto Nacional, Universidade Federal do Tocantins. Porto Nacional, Tocantins, 2020.
- SEABRA, M. C. T. C. **Referência e onomástica**. In: Simpósio Nacional e I Simpósio Internacional de Letras e Linguística (SILEL), XI, 2006, Uberlândia. *Múltiplas perspectivas em linguística*. Uberlândia: ILEEL, 2006, p. 1953-1960.
- SOUSA, Alexandre Melo de. **Toponímia em Libras dos bairros de Rio Branco: análise da estrutura dos sinais toponímicos e dos aspectos motivacionais**. Campo Grande: Ed. UFMS, 2020.
- SOUSA, Alexandre Melo de; BARREIROS, Liliane Lemos Santana. Panorama histórico dos estudos toponímicos em libras no Brasil. **Revista Sinalizar**, v. 5, 2020.
- STROBEL, Karin Lilian; FERNANDES, Sueli. **Aspectos linguísticos da LIBRAS**. Secretaria de Estado da Educação. Superintendência de Educação. Departamento de Educação Especial. Curitiba: SEED/SUED/DEE. 1998.

Obrigada!!!

